



WALWORTH
Since 1842

Industrial de Valvulas, S.A de C.V.
Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
Tepozotlan, Estado de México C.P. 54600

(Numero) Number
(Fecha) Date

V07C8153
15/10/2007

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:
(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES.)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. AC081A09MAA

(Codigo)

8" Fig. 5202 F A WCB, API TRIM No. 9 83000000

Description

CAST STEEL GATE VALVE
(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)
VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL
(VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	315 315
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80 80

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)

COMPOSICIÓN QUÍMICA (%)

TENS YIELD ELG RED BHN

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	W	KPSI CVN ₅₀	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG
BONNET BONETE	WH22305	ASTM A-216/WCB	0.208	0.943	0.014	0.014	0.498	0.024	0.044	0.014	0.040	0.003		74.96	44.08	26	50	164
BODY CUERPO	WH16737	ASTM A-216/WCB	Normalized to (Normalizado a) 920 °C 0.216	0.978	0.023	0.013	Temper to (Tempe a) 650 °C 0.454	0.060	0.040	0.024	0.034	0.006		72.94	46.11	32	50	159
WEDGE DISCO	WH10457	ASTM A-216/WCB	Normalized to (Normalizado a) 930 °C 0.200	0.909	0.025	0.020	Temper to (Tempe a) 650 °C 0.498	0.090	0.067	0.086	0.039	0.009	0.000	74.67	43.35	26	49	154

FAC10-21 REV "2"

CERTIFICADO POR:
ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:
QUALITY ASSURANCE

Sandra Ruiz